

BSAA *News*



วารสารข่าวสารและความรู้ด้านการขนส่งสินค้าทางทะเล
Bangkok Shipowners and Agents Association

Issue No. 39 | Jul 2017-Sep 2017



BMT P

**ENHANCE YOUR
COMPETITIVE EDGES**



**All way with you
All around the world.**



2525 One FYI Center, 2nd and 7th Fl.,
Rama 4 Rd., Klongtoey
Klongtoey, Bangkok 10110
Tel. (66) 2056 7777 Fax. (66) 2056 7799



KMTC (THAILAND) CO., LTD.
3195/13 Vibulthani Tower, 8th Fl., Rama IV Rd.,
Kongton, Klongtoey, Bangkok 10110, Thailand.
Tel: 0 2120 9500 Fax: 0 2120 9555
Email : kmtc-info@kmtc.co.th



Value our customers with high quality feeder and regional containerized services

General Agents : Samudera Traffic Co., Ltd.
Green Tower 9th Floor, 365/227-28 Rama 8 Road
Klongton, Klongtoey, Bangkok 10110 - Thailand
T: 0 2367 3747-58
F: 0 2367 3746-8
E: info@stc.samudera.com
www.samudera.com



At Meridian Shipping Service Group (MSSG) we specialize in Container Liner Agency business with focus in Southeast Asia. Today we have offices in Thailand, Singapore, Indonesia, Cambodia, Myanmar, Vietnam, Malaysia, Bangladesh, Philippines and Sri Lanka.



We currently represent:
• ANL East West Trade
• Blu Water Lines Pte Ltd.



Meridian Shipping Agencies (Thailand) Ltd.



Sea Asia Shipping Agencies (Thailand) Ltd.



Agent: Unison Shipping Services Ltd. We currently represent:
• Starline Asia Pte Ltd.
• MTT Shipping Sdn Bhd.
• Kerry Pacific (Singapore) Pte Ltd.)
• Great Circle Line Pte Ltd.



Agent: Meridian Shipping Agencies (Thailand) Co., Ltd.



Starline Logistics (Thailand) Ltd. We currently represent:
TMCL Container Line

Address:

Bangkok Office :
42 Tower Building, No.65 Sukhumvit 42 (Quaynamthai),
Sukhumvit Road, Klongtoey, Bangkok 10110
Tel: (02) 725 5111
Fax: (02) 725 5112-4

Pat Port Office :
444 Tharue Road,
Klongtoey, Bangkok 10110
Tel: (02) 240 2278
Fax: (02) 240 2279

Laem Chabang Office :
113/1 Moo 1, Tungskul,
Siracha, Chonburi 20230
Tel: (038) 352 350
Fax: (038) 355 094

www.meridianshippinggroup.com

BSAA

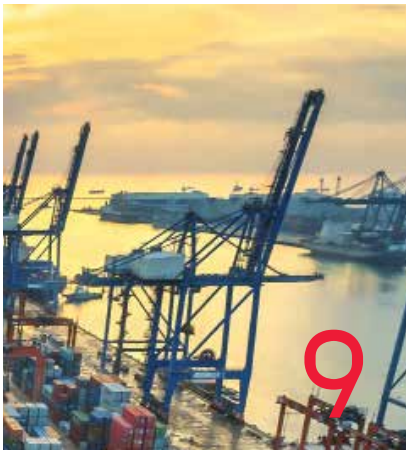
วารสารข่าวและความรู้ด้านการขนส่งสินค้าทางทะเล
Issue No.391 Jul 2017 - Sep 2017



4

4-7 Cover Story : BMTTP BMTTP enhance your competitive edges

8-12 Shipping Knowledge ท่าเรือแหลมฉบังเป็นศูนย์กลางถ่ายลำ ของภูมิภาคได้หรือไม่? *Can Laem Chabang Port Be a Regional Transshipment Hub?*



9

14-15 Activities *Meeting Training & Seminar*



14

Sponsors : ผู้สนับสนุน

- BMT PACIFIC LTD.P.16
- CHAIYA TRANSPORT CO., LTD.P.8
- CONTAINER NETWORK CO., LTD.P.9
- EASTERN MARITIME (THAILAND) LTD.P.12
- KMTC (THAILAND) CO., LTD.P.2
- K LINE (THAILAND) LTD.P.15
- LAEM CHABANG PORT....P.11
- NYK LINE (THAILAND) CO., LTD.P.2
- PORT AUTHORITY OF THAILAND.P.13
- SAMUDERA TRAFFIC CO., LTD.P.2
- SRIRACHA TUGBOAT CO., LTD.P.15
- T.C.C. LOGISTICS LTD.P.15
- STARLINE AGENCIES ASIA (THAILAND) LTD.P.2
- UNITED THAI SHIPPING CORP. LTD.P.14
- ZIPTIS TRANSPORT LTD.P.14



เกี่ยวกับเรา About Us

นิตยสาร BSAA News ผลิตโดยสมาคมเจ้าของและตัวแทนเรือกรุงเทพฯ จัดพิมพ์เป็นรายไตรมาส 4 ครั้งต่อปี มีเนื้อหา 2 ภาษา ไทยและอังกฤษ ส่งเสริมความรู้และให้ข้อมูลข่าวสารด้านการขนส่งสินค้าทางทะเล รวมถึงกิจกรรมที่เกี่ยวข้อง

BSAA News เป็นนิตยสารที่จัดส่งให้กับผู้นำเข้า ส่วนออก และผู้ให้บริการขนส่งสินค้า หน่วยงานภาครัฐ สถาบันการศึกษา ตลอดจนกับบุคคลทั่วไปที่สนใจโดยไม่คิดค่าใช้จ่าย

BSAA News is a quarterly publication of the Bangkok Shipowners and Agents Association.

It is distributed free of charge to the exporters, importers, transportation and logistics providers and government agencies.

Views expressed do not necessarily reflect those of the BSAA, individual members or publisher.

บอกรับสมาชิก To Subscribe

Contact: Bangkok Shipowners and Agents Association

สมาคมเจ้าของและตัวแทนเรือกรุงเทพฯ

Tel : 026344046-7
Fax : 026344048

โรงพิมพ์ : Printing
Prachumthong Printing group Co., Ltd.

ออกแบบ : Design
Content & design by
Media All
www.media-all.com

ผู้จัดพิมพ์ : Publisher
Phusit Ongart

ติดต่อโฆษณา : Advertising
Bangkok Shipowners and Agents Association

สมาคมเจ้าของและตัวแทนเรือกรุงเทพฯ

Tel : 026344046-7
e-mail: bsaa@thaibsaa.com

www.thaibsaa.com

BMTTP

ENHANCE YOUR COMPETITIVE EDGES



BSAA NEWS อยู่กับคุณรังสรรค์ ผู้จัดการทั่วไป ซึ่งได้ถ่ายทอดให้ฟังถึงธุรกิจของ BMTTP จุดแข็ง ซึ่งจะเสริมศักยภาพการแข่งขันของท่าน

เรียบเรียง : Phusit
Photo : Phusit

BMT PACIFIC LTD. หรือ BMTTP ก่อตั้งขึ้นในปี 2006 โดยกลุ่มผู้ประกอบการธุรกิจที่จำเป็นต้องใช้บริการจากท่าเรือ ด้วยความที่รู้ว่าตัวเองต้องการอะไร ทำให้ BMTTP เป็นท่าเรือที่เพียบพร้อมไปด้วยบริการและสิ่งอำนวยความสะดวกที่ลูกค้ามีความต้องการ จึงไม่แปลกใจเลยว่าทำไมท่าเรือแห่งนี้สามารถอยู่ในใจของลูกค้ามายาวนาน เติบโตขึ้นเคียงคู่มากับการพัฒนาทางเศรษฐกิจการค้าของประเทศไทย ปัจจุบัน BMTTP เป็นหนึ่งในท่าเทียบเรือระหว่างประเทศในแม่น้ำเจ้าพระยาที่มีชื่อเสียงเป็นที่ยอมรับ มีมาตรฐานในระดับสากลผ่านการรับการรับรองด้วยมาตรฐาน ISO 9001



จุดแข็งของ BMTTP

“BMTTP เป็นท่าเรือที่มีศักยภาพและมีขีดความสามารถในหลายด้าน สิ่งเหล่านี้ประกอบกันขึ้นมาเป็นจุดแข็งของ BMTTP และจุดแข็งที่มีความโดดเด่น เช่น

- **จุดแข็งในด้านพื้นที่** เราเป็นท่าเรือที่มีพื้นที่กว้างขวางให้ใช้สอย และรองรับการเติบโตถึง 300 ไร่ ลูกค้าไม่ต้องกังวลเลยว่าท่าเรือจะแออัด ก่อให้เกิดต้นทุนเพิ่ม หากมีสินค้าเพิ่มขึ้น
- **จุดแข็งด้านท่าเรือที่ต้ง** ท่าเรือเราอยู่ในจุดยุทธศาสตร์ที่ทันสมัย

ใกล้ และเข้าออกได้หลายทาง สะดวกและรวดเร็ว ผ่านเครือข่ายถนนวงแหวน และการเชื่อมต่อกับมอเตอร์เวย์ เพียง 5.4 กิโลเมตรจาก สะพานกาญจนานิกิเชก / 9.4 กิโลเมตรจาก สะพานภูมิพล และ 11.6 กิโลเมตรจากสะพาน พระราม 9 ทั้งยังใกล้แหล่งอุตสาหกรรมของประเทศไม่ว่าจะเป็น สมุทรสาคร นครปฐม และสมุทรสงคราม แน่แน่นอนว่าช่วยให้ลด ต้นทุนเวลา และต้นทุนค่าขนส่งได้เป็นอย่างดี

■ **ความคุ้มค่า/มีบริการที่เป็น Total Solution** นอกจากทำเทียบเรือที่เป็นธุรกิจดั้งเดิมของเรา แล้ว BMTP ขยายการให้บริการจนครอบคลุมกิจกรรมด้านโลจิสติกส์และการขนส่งที่หลากหลาย อาทิ เช่น การขนส่ง ลานตู้สินค้า โกดังสินค้า และสินค้าทั่วไป Conventional และสินค้าโปรเจกต์

■ **จุดแข็งด้านบุคลากร/เครื่องมือที่ทันสมัย** ที่นี้เราเปิดให้บริการทำเรือมานานกว่า 25 ปี สั่งสมประสบการณ์มารอบด้าน เรามีบุคลากรที่มีประสบการณ์ และมีเครื่องมือสมัยใหม่ที่มีประสิทธิภาพ ครบครัน

■ **เชี่ยวชาญการขนถ่ายสินค้าอันตราย** สินค้าโครงการ สินค้าหนัก เรามีคลังสินค้าอันตรายที่รองรับชนิดสินค้าได้มากที่สุดแห่งหนึ่งในประเทศไทย เรามีพื้นที่กว้างขวางและเครื่องมือที่ยกขนสินค้าหนักได้หลากหลายรูปแบบ ซึ่งผมเชื่อเหลือเกินว่าลูกค้าของเราสามารถใช้จุดแข็งเหล่านี้ไปเป็นจุดแข็ง และเสริมสร้างขีดความสามารถให้กับธุรกิจของลูกค้าได้

BMTP's SERVICE

■ MARINE TERMINAL

ท่าเรือ BMTP เป็นท่าเทียบเรือเนกประสงค์ ได้รับมาตรฐาน ISO 9001:2008 และผ่านการรับรอง ISPS CODE จาก IMO สามารถรับได้ทั้งเรือสินค้าทั่วไปและเรือคอนเทนเนอร์ หน้าท่าติดตั้งเครนขนถ่ายสินค้าประสิทธิภาพสูง 2 ตัว พร้อมสิ่งอำนวยความสะดวกอื่นๆ โดยเฉพาะพื้นที่หน้าท่าและหลังท่าที่กว้างขวางทำให้ท่าเรือแห่งนี้รองรับได้ทั้งสินค้าเทกอง สินค้าตู้คอนเทนเนอร์ สินค้าขนาดใหญ่ และที่สำคัญสินค้าอันตราย ซึ่งที่นี่เรามีความ



“

ผมเชื่อเหลือเกินว่าลูกค้าของเราสามารถใช้จุดแข็งเหล่านี้ไปเป็นจุดแข็ง และเสริมสร้างขีดความสามารถให้กับธุรกิจของลูกค้าได้

Rangsant Tonchanachai
General Manager
MM. Department



เชี่ยวชาญเป็นพิเศษในการขนถ่ายสินค้าเคมีภัณฑ์ สินค้าอันตราย

“ท่าเรือเป็นธุรกิจดั้งเดิมของ BMTP ที่ให้บริการมานานกว่า 25 ปี เรื่องประสบการณ์จึงมั่นใจได้ นอกจากนี้ เราให้ความสำคัญกับเรื่องความพร้อมและความมีประสิทธิภาพของเครื่องมือเป็นอย่างมากพร้อม และมีประสิทธิภาพ”

■ TRUCKING

“รถบรรทุกเป็นอีกบริการที่เรามีควบคู่มากับการให้บริการทำเทียบเรือ เรามีรถบรรทุกกว่า 50 คัน ทั้งแบบ Van, Pickup และหัวลาก พร้อมหางลากเกือบ 100 หาง ที่พร้อมให้บริการรับส่งสินค้าของลูกค้าจากทุกมุมของประเทศ ด้วยงานบริการที่มีมาตรฐาน ทั้งสินค้าทั่วไปและสินค้าเคมีภัณฑ์ สินค้าอันตราย ด้วยความเชี่ยวชาญของทีมงานประสบการณ์”

■ WAREHOUSE

BMTP สร้างคลังสินค้าที่ได้มาตรฐานในระดับสากล บนพื้นที่ถึง 15,000 ตารางเมตรในบริเวณท่าเรือ เพื่ออำนวยความสะดวกให้ลูกค้าในการเก็บสินค้า พร้อมด้วยบริการเพิ่มมูลค่าที่หลากหลาย อาทิ

- picking/packing,
- repacking, redruming
- inventory, labeling
- stuffing/unstuffing,
- distribution, re-export

กล่าวได้ว่าที่นี่สามารถให้บริการแบบ one-stop service ด้านคลังสินค้าได้เลย และทั้งหมดใช้การบริหารจัดการด้วยเทคโนโลยีสมัยใหม่ แบบ real-time

“คลังสินค้าของเราอยู่ในบริเวณท่าเรือ สินค้าไม่ต้องเดินทางไกล ที่นี่เรามีมาตรฐานการทำงานในระดับสากล โดยเฉพาะอย่างยิ่งส่วนของคลังสินค้าอันตราย เรามีลูกจ้างบริษัทด้านเคมีภัณฑ์ที่มีชื่อเสียงในระดับสากลให้บริการอยู่ตลอด”

■ BARGE SERVICE

นอกจากการขนส่งทางบก ท่าเรือ BMTP ยังมีกองเรือบาร์จของตัวเอง ให้บริการขนส่งตู้คอนเทนเนอร์ระหว่างท่าเรือแหลมฉบังและท่าเรือ BMTP เป็นอีกหนึ่งทางเลือกให้ลูกค้า

“การลำเลียงตู้สินค้าระหว่างกรุงเทพฯ-ท่าเรือแหลมฉบังนอกจากมีรถหัวลาก รถไฟ แล้ว ปัจจุบันการใช้เรือบาร์จกำลังได้รับความนิยมมากขึ้น โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ในกลุ่มผู้นำเข้า-ส่งออกที่ให้ความสำคัญกับการดำเนินกิจกรรมทางธุรกิจอย่างรับผิดชอบต่อสังคม การใช้เรือบาร์จนอกจากจะช่วยลดความแออัดบนท้องถนนแล้ว ยังช่วยลดโอกาสการเกิดอุบัติเหตุ ช่วยลดมลพิษทางอากาศ มีส่วนช่วยลดปัญหาด้านสิ่งแวดล้อมของประเทศ”

BMTP : BEYOND EXPECTATIONS

“ท่าเรือเป็นหนึ่งในธุรกิจภาคการขนส่งและโลจิสติกส์ มีการแข่งขันสูงในเรื่องราคา แต่ที่ BMTP เราไม่เน้นการแข่งขันเรื่องราคา ที่นี้เราเน้นการแข่งขันในเรื่องคุณภาพการให้บริการมากกว่า ถ้ามว่านั่นทำให้ต้นทุนแพงขึ้นม๊ยะ แน่แน่นอนคุณภาพสูงขึ้น ต้นทุนย่อมสูงขึ้น แต่มันไม่ได้สูงขึ้นมาก เมื่อเทียบกับอะไรที่ลูกค้าได้รับ โดยเฉพาะอย่างยิ่งความพึงพอใจ ที่ BMTP เราให้บริการลูกค้าแบบ beyond expectations เสมอ นี่ทำให้เราเติบโต และอยู่ในใจลูกค้ามาได้อย่างยาวนาน”



BACKGROUND

BMT Pacific Ltd (BMTP) was established in 2006 by a group of entrepreneurs who have run businesses that used the port's services. Those businesses knew what they wanted from port and as a consequence BMTP became the port that fully developed the facilities and services that its customers wanted. Not surprisingly, the BMTP port became popular with its customers and grew in parallel with Thailand's trade development. Presently, BMTP is one of the international coastal ports along the Chao Phaya River and has now received international standards and acquired accreditation approval of the ISO 9001.

BSAA interviewed Khun Rangsant Tonchanachai, General Manager of the BMTP. He revealed the company's business model, discussing the many aspects of its strength and capabilities.

BMTP'S STRENGTHS

BMTP is a port with many capabilities. The port's strong points are as follows:

■ SPACE

The port has vast property to facilitate its growth. It covers 300 Rai. Customers never have to worry about port congestion. Its services cost less and can move more products.

■ LOCATION

The port is situated in a strategic logistics location and is accessible from many directions. It's convenient and fast. It's located near a ring road network and connects to the motorway that's only 5.4 km from Kanchanapisek Bridge and 9.4 km from Bhumipol Bridge and 11.6 km from Rama 9 Bridge. In addition the location is near industrial provinces close to Bangkok including Samut Sakhorn, Nakorn Phathom and Samut Songkram. Its convenient location saves time and reduces logistics cost.

■ PROVIDE A TOTAL SERVICE SOLUTION

BMTP has expanded its services covering logistics and many modes of transportation such as transport, containers, warehouses and serves a wide range of both conventional and specialized products.

■ EMPLOY EXPERIENCED PERSONNEL AND ADVANCED EQUIPMENT

The port has provided service for more than 25 years. The company has accumulated experiences over time in all aspects of the business. We employ many skilled personnel and have modern and efficient equipment.

■ SPECIALIZE IN THE TRANSPORT OF HAZARDOUS AND HEAVY PRODUCTS

The port is one of warehouses strictly devoted to handling dangerous products in Thailand and also has a vast area with lifting equipment for many kinds of heavy products.





“Clearly we’re a one-stop service in terms of warehousing. All our provided services are managed with new real-time technology. The warehouses are located right at the terminal, so our customer’s products can be handled immediately without being refused. Our management reaches international standards especially our capability to warehouse dangerous products. We have internationally renowned chemical customers who always use our services”.

“With all these facilities, I believe that our customers will recognize that our strengths will help advance their business competitiveness and make their business stronger and enhance their capabilities”.

BMTP'S SERVICES

■ MARINE TERMINAL

The BMTP port is a multi-purpose marine terminal which received accredited ISO 9001:2008 and is approved and certified by the International Maritime Organization (IMO). The terminal is able to facilitate both general shipment and containers. There are two efficient loading and unloading cranes installed in front of the quay along with other facilities. A vast space both in front and behind the terminal can handle many kinds of products including bulk containers and oversize products. Most importantly, the terminal is skilled in handling chemical and dangerous products.

“The port was one of the original businesses of BMTP. We have provided services for more than 25 years. So, we have the experience that everyone can trust. We’re also ready and efficient with all the services and equipment our customers demand.”

■ TRUCKING

“Trucking is another service the company provides and combined with marine transport we can get customers products to where there needed quickly, efficiently and at lower cost. We have more than 50 trucks including vans, pick-ups, and over 100 trailers. We’re ready to transport products nationwide. With a standard service, the company can transport general, chemical and

“With all these facilities, I believe that our customers will recognize that our strengths will help advance their business competitiveness and make their business stronger and enhance their capabilities”

dangerous products all supervised by our experienced staff”.

■ WAREHOUSE

BMTP has its own international standard warehouses that total 15,000 square meters at the marine terminal. These facilities help facilitate our customers’ needs to store products. We also offer other value added services including

- picking/packing -stuffing/unstuffing
- repacking/redrumbing -distribution/re-export
- inventory/labeling

■ BARGE SERVICE

Beside the inland transport, BMTP port has its own barges for transporting containers between Laem Chabang Port and BMTP Port. This is another attractive low cost alternative for our customers.

“Transporting containers by barge between Bangkok and Laem Chabang as opposed to trucking or rail, is more popular among importers and exporters who care about corporate social responsibility (CSR). Barging helps not only reduce the congestion on the street, but also reduces possible accidents, air pollution and environmental problems”.

BMTP: BEYOND EXPECTATIONS

“The port is our transportation and logistics sector which is highly competitive. We’re cheaper than the other alternatives. However, BMTP is not solely focused on cost, we also focus on the quality of our service. At BMTP, we exceed our customer’s expectations. And that is what will continue to make us successful and capture our customers’ heart and mind for so many years”.





ท่าเรือแหลมฉบัง เป็นศูนย์กลาง ถ่ายลำของภูมิภาค ได้หรือไม่?

เรียบเรียง: BSAA

ก่อนหน้านี้ BSAA News ได้ลงบทความเกี่ยวกับอุปสรรคการถ่ายลำ-ผ่านแดน ตลอดจนถึงกฎระเบียบว่าด้วยพิธีการศุลกากรเกี่ยวกับการถ่ายลำ-ผ่านแดน และกฎหมายกฎระเบียบอื่นๆที่ควบคุมสินค้าถ่ายลำ-ผ่านแดนในฉบับที่ 31, 33 และ 37 หลายเดือนที่ผ่านมา มีการเปลี่ยนแปลง BSAA จึงขอนำข้อมูลล่าสุดมาลงใน BSAA News

50 years of load and discharge bulk and general cargoes from ocean liner, including grabs, heavy equipment, bulldozers led by professional team.

Chaiya Transport
Stevedore Service

Tel: 0615395546
Email: as.sakda@gmail.com

หลังจากกรมศุลกากรได้ออกพระราชบัญญัติศุลกากร (ฉบับที่ 21) พ.ศ. 2557 กำหนดแยกค่านิยามของการถ่ายลำและการผ่านแดน ให้ชัดเจน กรมศุลกากรก็ได้ออกประกาศกรมศุลกากรที่ 210/2558 พิธีการศุลกากรว่าด้วยการผ่านแดน และประกาศกรมศุลกากรที่ 211/2558 พิธีการศุลกากรว่าด้วยการถ่ายลำ ต่อมากรมศุลกากรได้ร่างประกาศกรมศุลกากร เรื่องการผ่านพิธีการศุลกากรทางอิเล็กทรอนิกส์โดยตัวแทนเรือสำหรับการถ่ายลำหรือการผ่านแดนทางเรือต่อเรือ ซึ่งเตรียมประกาศบังคับใช้ตั้งแต่ปลายปี 2559 แต่ก็เลื่อนมาจนถึงต้นเดือนเมษายน 2560

และในที่สุดก็มีการระงับร่างประกาศดังกล่าว เนื่องจากการประกาศ พรบ.ศุลกากร พ.ศ. 2560 ในราชกิจจานุเบกษาเมื่อวันที่



ภาพประกอบ : internet

17 พฤษภาคม 2560 ซึ่งจะมีผลบังคับใช้ 180 วันต่อมาคือวันที่ 13 พฤศจิกายน 2560 ขณะเดียวกันกรมศุลกากรได้แต่งตั้งคณะทำงานหลายคณะเพื่อรับผิดชอบการร่างอนุบัญญัติต่างๆรวมถึงการถ่ายลำผ่านแดนให้สอดคล้องกับพรบ.ศุลกากรใหม่ คณะทำงานศุลกากรที่ 5 รับผิดชอบการร่างอนุบัญญัติเกี่ยวกับการถ่ายลำผ่านแดน คณะทำงานศุลกากรได้ร่างประกาศใหม่ซึ่งย้อนกลับไปใช้กฎระเบียบและหลักปฏิบัติเดิม และยังเพิ่มข้อบังคับใหม่เช่น

- ต้องเดินพิธีการใบขนขาเข้า-ขาออก (ใบแนบ 9)
- ต้องสำแดงบัญชีราคาสินค้า และพิกัดศุลกากร
- ผู้ขอถ่ายลำเป็นผู้มีชื่อขอลำอยู่ในบัญชีสินค้า
- กำหนดให้ต้องมีมัดมัดตรวจตราตะกั่วศุลกากร ที่สินค้าถ่ายลำ
- กำหนดให้ปิดป้ายแสดงเครื่องหมาย (แบบที่ 451(ก)) ไว้ที่

ยานพาหนะที่ใช้ขนส่งสินค้าหรือตู้คอนเทนเนอร์ถ่ายลำ

- ผู้ขอถ่ายลำต้องทำสัญญาประกันทัณฑ์บน หรือวางหนังสือค้ำประกันของธนาคารในวงเงิน 1 ล้านบาท ถ้าไม่ได้ทำ ผู้ขอถ่ายลำต้องวางเงินประกันหรือวางหนังสือค้ำประกันธนาคารในวงเงินค้ำค่าอากรเป็นรายเที่ยว

กฎระเบียบและข้อบังคับบางข้อเกินจำเป็นและไม่สอดคล้องกับหลักปฏิบัติสากล ซึ่งสมาคมสายเดินเรือได้ทักท้วงต่อกรม

ศุลกากรแล้ว อนุบัญญัติต่างๆจะต้องประกาศใช้หลังพรบ.ศุลกากร พ.ศ. 2560 มีผลบังคับใช้วันที่ 13 พฤศจิกายน 2560

ขณะเดียวกันการควบคุมสินค้าถ่ายลำผ่านแดนของกฎหมายอื่นๆก็ยังคงเป็นอุปสรรคต่อการถ่ายลำผ่านแดนในประเทศไทย ภาคเอกชนได้เรียกร้องให้ภาครัฐพิจารณายกเลิกการบังคับควบคุมสินค้าถ่ายลำผ่านแดนที่ขนส่งในตู้คอนเทนเนอร์ แต่จนถึงบัดนี้ยังไม่มีการตอบรับจากภาครัฐ นอกจากนี้การควบคุมสินค้าที่ใช้ได้สองทางที่กำลังจะเกิดขึ้น อาจเพิ่มปัญหาต่อการถ่ายลำผ่านแดน คณะมนตรีความมั่นคงสหประชาชาติได้รับมติ 1540 เมื่อวันที่ 28 เมษายน 2547 เรียกร้องให้ประเทศภาคีออกมาตรการควบคุมการค้าอาวุธที่มีอานุภาพทำลายล้างสูง การควบคุมรวมถึง “สินค้าที่เกี่ยวข้อง” หรือ “สินค้าที่ใช้ได้สองทาง” ซึ่งประกอบด้วยสินค้าที่ใช้ได้สองทาง (จับต้องได้) และเทคโนโลยี (จับต้องไม่ได้)

เมื่อวันที่ 18 และ 19 กรกฎาคม 2560 ที่ผ่านมามาประเทศไทยโดยกระทรวงพาณิชย์เป็นเจ้าภาพจัดการประชุมนานาชาติ ซึ่งเป็นงานใหญ่ที่จัดขึ้นเป็นครั้งแรกในอาเซียน การประชุมครั้งสำคัญนี้จัดขึ้นเพื่อแลกเปลี่ยนความรู้และข้อมูลว่าด้วยความร่วมมือการควบคุมการค้าที่เกี่ยวข้องกับการแพร่ขยายอาวุธที่มีอานุภาพทำลายล้างสูง มีผู้แทนจากทั้งยุโรป สหรัฐอเมริกา ออสเตรเลีย ญี่ปุ่น จีน เกาหลี และบางประเทศอาเซียนเข้าร่วมประชุม มาตรการการควบคุมตามมติ 1540 เน้นที่การส่งออกซึ่งครอบคลุมถึงผู้ใช้ที่ปลายทางด้วย สาระสำคัญของการควบคุมประกอบด้วย การกำหนดรายชื่อสินค้าที่ถูกควบคุมและการออกใบอนุญาต การควบคุมในหลายประเทศจะคำนึงถึงการออกกฎข้อบังคับที่ปฏิบัติได้และหลักปฏิบัติที่เรียบง่าย ถึงแม้การควบคุมตามมติ 1540 จะรวมถึงการถ่ายลำผ่านแดนด้วย แต่หลายประเทศจะไม่ใช้กฎข้อบังคับและการออกใบอนุญาตเช่นเดียวกับที่ใช้บังคับการส่งออกมาใช้กับการถ่ายลำผ่านแดน

เพื่อให้การปฏิบัติตามมติ 1540 อย่างครบถ้วน กระทรวงพาณิชย์ได้ร่างพรบ. การค้าสินค้าที่เกี่ยวข้องกับการแพร่ขยายอาวุธที่มีอานุภาพทำลายล้างสูง พ.ศ.... ซึ่งขณะนี้อยู่ระหว่างการพิจารณาของกฤษฎีกา คาดว่าร่างพรบ. ฉบับนี้จะประกาศใช้เป็นกฎหมายในอีกไม่ช้า ระหว่างที่รอการผ่านกฎหมายใหม่ฉบับนี้ กระทรวงพาณิชย์ได้ออกประกาศกระทรวงพาณิชย์ เรื่องกำหนดให้สินค้าที่ใช้ได้สองทางเป็นสินค้าที่ต้องขออนุญาต และกำหนดสินค้าที่ต้องปฏิบัติตามมาตรการจัดระเบียบในการส่งออกป้อนราชอาณาจักร พ.ศ. 2558 ซึ่งได้ประกาศลงในราชกิจจานุเบกษาเมื่อวันที่ 16 ตุลาคม 2558 และจะมีผลบังคับใช้วันที่ 1 มกราคม 2561 ประกาศกระทรวงพาณิชย์ฉบับนี้จะใช้บังคับกับการส่งออกสินค้าที่ใช้ได้สองทางเท่านั้น แต่พรบ. ที่รอการผ่านเป็นกฎหมายอยู่จะขยายการควบคุมกับการถ่ายลำผ่านแดนสินค้าที่ใช้ได้สองทาง เทคโนโลยี (สินค้าที่ใช้ได้สองทางที่จับต้องไม่ได้) การส่งออกจากการนำเข้า ธุรกิจตัวกลาง และการสนับสนุนทางการเงินด้วย รายชื่อสินค้า

When it comes to restoring your containers, CONNET offers the "Best"



Container Network Co., Ltd.

30 Soi Bangna-Trad 23, Bang-Na, Bangkok 10260
Tel: 0 2361 3916-8, 0 2361 3921-4 Fax: 0 2361 3919-20
Email: connet@containernetwork.co.th

The pioneer in container M&R in Thailand since 1980

CONNET maintains and repairs all damages to container regardless of their manufactures

CONNET, exclusively, works on all facets of maintaining reefer container, and currently represents Carrier, Mitsubishi, and Daikin as their service representative in Thailand

Our lead technician is holding "IICL" certificate which is recognized worldwide



“

การที่จะได้เห็นปริมาณตู้ถ่ายลำ-ผ่านแดนเพิ่มขึ้นเพื่อหวังให้ท่าเรือแหลมฉบังเป็นศูนย์กลางถ่ายลำของภูมิภาค จึงขึ้นอยู่กับสิ่งที่จะเกิดขึ้นในอนาคตเกี่ยวกับกฎระเบียบและหลักปฏิบัติทางศุลกากร และข้อบังคับของกฎหมายกฎระเบียบของกระทรวงพาณิชย์และของหน่วยงานอื่น ๆ

ที่ใช้ได้สองทางซึ่งกระทรวงพาณิชย์ยึดตามรายชื่อของสหภาพยุโรป ปัจจุบันประกอบด้วยสินค้าที่ใช้ได้สองทาง (จับต้องได้) 1,461 รายการและเทคโนโลยี (จับต้องไม่ได้) อีก 211 รายการ

เป็นที่ทราบกันดีว่าปริมาณตู้ผ่านท่าที่ทำเรือแหลมฉบังมีตู้คอนเทนเนอร์ถ่ายลำ-ผ่านแดนจำนวนน้อยมาก คิดเป็นสัดส่วนไม่ถึง 1% ของปริมาณตู้ผ่านท่าทั้งหมด จากตัวเลขสถิติในปี 2559 มีปริมาณตู้ผ่านท่าที่ทำเรือแหลมฉบัง 7,227,000 ที่อียู เป็นปริมาณตู้ผ่านท่าที่เป็นตู้คอนเทนเนอร์ถ่ายลำ-ผ่านแดนเพียง 63,700 ที่อียูเท่านั้น สำหรับตู้คอนเทนเนอร์ถ่ายลำจะนับเป็นตู้ผ่านท่าขาเข้าหนึ่งครั้งและขาออกอีกหนึ่งครั้ง นั่นหมายความว่าถ้านับเป็นจำนวนตู้แล้ว ตู้คอนเทนเนอร์ถ่ายลำที่ทำเรือแหลมฉบังในปี 2559 มีเพียง 30,000 ที่อียูเท่านั้น

การที่จะได้เห็นปริมาณตู้ถ่ายลำ-ผ่านแดนเพิ่มขึ้นเพื่อหวังให้ท่าเรือแหลมฉบังเป็นศูนย์กลางถ่ายลำของภูมิภาค จึงขึ้นอยู่กับสิ่งที่จะเกิดขึ้นในอนาคตเกี่ยวกับกฎระเบียบและหลักปฏิบัติทางศุลกากร และข้อบังคับของกฎหมายกฎระเบียบของกระทรวงพาณิชย์และของหน่วยงานอื่น ๆ



ภาพประกอบ : internet

Can Laem Chabang Port Be a Regional Transshipment Hub?

story: BSAA

BSAA has earlier published in BSAA News Issue No. 31, 33 and 37 articles on the obstacle to transshipment/transit and Customs regulations and procedures for transshipment/transit as well as other laws and regulations controlling transshipment and transit cargoes. There were changes during the past months which BSAA would like to update our readers.

After promulgation of Customs Act (No. 21), B.E. 2557 specifying different definitions of transshipment and transit, Customs Dept. issued Customs Notification No. 210/2558 and Nos. 211/2558 on Customs regulations and procedures for transit and transshipment respectively. Customs Dept. then drafted a customs notification on the electronic customs formalities for shipping agents to file transshipment and transit declarations. The draft notification was intended to cover ship-to-ship transshipment of FCL containers. Customs aimed to implement the new e-transshipment procedures end last year but was delayed till April 2017 and was eventually suspended. The suspension was due to the publication of Customs Act, B.E. 2560 in the Royal Gazette on 17 May 2017. The new Customs law will go into effect 180 days after publication, i.e. 13 November 2017. At the same time, Customs

Dept. has set up several working committees assigned to draft all by-laws in conformity with the new Customs Act, B.E. 2560. Customs Working Committee No. 5 takes the responsibility of drafting rules and regulations for transshipment and transit. The rules and regulations drafted by the Customs Working Committee not only returned to the old procedure but added a new more regulations, e.g.

- Requirement to file import and export T/S declaration.
- Requirement for invoice and declaration of customs tariff code.
- Name of T/S applicant must appear in the cargo manifest.
- Requirement to affix customs seal on the T/S cargo/container.
- Requirement to show customs form (No. 451(ก)) on the vehicle moving T/S cargo/container.
- T/S applicant is required to post a 1mb security or bank guarantee. If not, the T/S applicant is required to post a



Laem Chabang Port

วิสัยทัศน์ของท่าเรือแหลมฉบัง

“

ศูนย์กลาง
การขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ
และโลจิสติกส์ของอาเซียน

”

ท่าเรือแหลมฉบัง

ถนนสุขุมวิท ตำบลทุ่งสุขลา อำเภอศรีราชา
จังหวัดชลบุรี 20230

โทรศัพท์ 0-3840-9123-5

โทรสาร 0-3849-0149

E-mail : prlaemchabang@gmail.com

security or bank guarantee covering the assessed duty on a per-shipment basis.

Some of the rules and regulations are unnecessary, impractical and not in line with international practice which the carrier associations have raised objection to the Customs Dept. All by-laws, i.e. notifications on rules, regulations and procedures, will have to be announced after the Customs Act, B.E. 2560 becomes effective on 13 November 2017.

Meanwhile, other laws and regulations controlling transshipment and transit cargoes still pose a major hindrance for transshipping and transiting in Thailand. The private sector has requested the government to consider exempting control on containerized transshipment and transit cargoes. There was no response though from the government. Moreover, the coming control on Dual-Use Items (DUI) will likely add more problems for transshipment and transit. The United Nations Security Council adopted Resolution 1540 on 28 April 2004. UNSCR 1540 calls upon all states to take and enforce effective measures to establish controls to prevent proliferation of weapons of mass destruction (WMD). The mandate also covers controls on "related items" or Dual-use Items (DUI), which consist of dual-use goods (tangible) and technologies (intangible).

On 18 and 19 July 2017 the Ministry of Commerce hosted a 2-day Thailand Consortium: Trade Control on Weapons of Mass Destruction related items 2017 (TCWMD 2017). The international conference was held in Thailand for the first time in ASEAN. The international conference was organized for discussion on controls to prevent proliferation of WMD. The event was participated by delegates from Europe, USA, Australia, Japan, China, Korea and some ASEAN member countries. The UNSCR 1540 focuses controls on export as well as the end users. The mandated controls consist of setting a list of controlled DUI and licensing regulation.

Whether or not we will have increased volumes of transshipment/transit containers in the hope of seeing Laem Chabang Port as a regional transshipment hub will depend on what will become of Customs regulations and procedures as well as other laws and regulations.

Many countries are mulling to implement a practical regime and easy procedure. UNSCR 1540 also covers controls on transshipment and transit. Yet, most countries are expected to introduce an alternative than the licensing regulation as applied to export.

In order to fully comply with the UNSCR 1540 mandate, the Ministry of Commerce has drafted the Trade Control on Proliferation of Weapons of Mass Destruction Act, B.E.... which is currently under scrutiny of the Council of State. The draft act is expected to be passed into law soon. In the interim period, the Ministry of Commerce has issued a Ministerial Notification on the

controls on DUI detailing regulation for licensing. The Ministerial Notification was published in the Royal Gazette on 16 October 2015 and will go into effect on 1 January 2018. The Ministerial Notification introduces a control regime for export of DUI only during this interim period. The future Act will extend controls on transshipment and transit, re-export, brokering and financing of dual-use goods and transfer of technologies. The MOC's current list of controlled DUI, which is based on the EU List, comprises 1,461 items of dual-use goods (tangible) and 211 items of technologies (intangible).

It is generally known that the volume of transshipment/transit throughput at Laem Chabang Port represents less than 1% of the Port's total throughput. In 2016 LCP recorded a total throughput of 7,227,000 TEU, out of which only 63,700 TEU were transshipment/transit cargoes. Transshipment container is counted one TEU as Inbound throughput and another TEU on the outbound. That means, there were only some 30,000 TEU of transshipment containers at LCP last year.

Whether or not we will have increased volumes of transshipment/transit containers in the hope of seeing Laem Chabang Port as a regional transshipment hub will depend on what will become of Customs regulations and procedures as well as other laws and regulations.

PIL Eastern Maritime (Thailand) Ltd.

OUR PROMISE, YOUR SATISFACTION

Bangkok Head Office 4180/5 Rama IV Rd. Prakanong Klong Toey Bangkok Thailand 10110 Tel. 662 240 0110 Fax 662 240 810-11

Songkla Branch Office 5th Fl. Southland Rubber Bldg. 55 Rajyindee Rd. Hat-Yai Songkhla Thailand 90110 Tel. 6674 225 681-6 Fax 6674 225 678

E-MAIL emc@eml.co.th WEBSITE www.eml.co.th / www.pilship.com



ศูนย์กลางการขนส่งทางน้ำและโลจิสติกส์ เชื่อมโยงเศรษฐกิจไทยสู่อาเซียน

To be the hub of waterway transport and logistics
linking the Thai economy to ASEAN





More news about us please visit : www.thaibsaa.com

27june2017
...

Training/Seminar



Training on Customs Act B.E. 2560 on Tuesday, 27th June 2017 at the Narai Hotel.

25july2017
...

The 50th AGM



50th AGM on 25th July 2017 at Dusit Thani Bangkok Hotel

www.unithai.com

Agency - Terminal - Warehouse - Forwarding - Trucking

Shipyard - Offshore Fabrication - Engineering - AHTS/PSV/Crew boat



บริษัท สิบทิส ขนส่ง จำกัด (Ziptis Transport Ltd.)

ฝ่ายขาย : 099-419-6665, 063-225-6226
 ลาดกระบัง : 02-737-8972-3, 063-215-8935,
 063-225-6336
 กรุงเทพฯ : 02-287-9397-8
 Email : sales@ziptis.com, ops@ziptis.com
 website : www.ziptis.com



**"YOUR RELIABLE PARTNER
IN THAILAND"**

TCC LOGISTICS LTD.

Lumpini Tower, 3rd Floor
No. 1168/5, Rama IV Road
Tungmahamek, Sathorn
Bangkok 10120 Thailand

TEL : +66 (0) 2343 8799
FAX : +66 (0) 2343 8833
Email : logkcm@tccs.co.th
www.tccs.co.th

member
of SEALITE GROUP

- +Liner and NVOCC Agency
- +ISO Tank containers
- +Sea/Air Freight Forwarding
- +CFS/Consolidation Service
- +AEO Licensed Customs Broker No. 67
- +Domestic & Cross-border Transportation
- +Project Logistics
- +Ships' Spare Clearance
- +Ship's Agency Service in all ports in Thailand
- +Special Equipment : Reefer, Flat rack, Open top



A TRADITION OF EXCELLENCE IN SERVICE AND RELIABILITY



K LINE (THAILAND) LTD.

33/29-31, 8th Floor, Wall Street Tower Bldg.,
Surawongse Road, Kwaeng Suriyawongse, Khet Bangrak, Bangkok 10500
Tel : 0-2625-0000 Fax: 0-2632-7350
Website: www.kline.co.th

www.srirachatugboat.com

22 Years of TUGBOAT SERVICES



Sriracha Tugboat Company has a fleet of 24 Tugboats. Vessel sizes from 220 GRT - 300 GRT. Engines are from 2,200 HP through 3,600 HP.

Tugboat Services, Marine Offshore Service, Transport, Clean-up oil-spill, Marine Rescue.

Sriracha Tugboat Co., Ltd.

- + Tugboat Service
- Tel : +66(0) 3835 1421-5**

VHP Marine Service Co., Ltd.

- + Motor Boat Launch
- + Mooring & Unmooring
- Tel : +66(0) 3835 2185**

Payon Marine Service Co., Ltd.

- + Pilot Car Service
- + Car Rent - Van and Wagon with 10-12 Seats
- + Slop Tank Service
- Tel : +66(0) 3876 6289, 3835 1950**



BMTP

**BEYOND
EXPECTATIONS**

www.bmtp.co.th